

## 穿戴衣飾的修復考量—— 以院藏清〈象牙瓔珞衣〉為例

■ 蔡旭清

院藏清〈象牙瓔珞衣〉（故雜 000830）為此次「呼畢勒罕——清代活佛文物大展」展件之一，南北兩院接檔展出。本文物主要由織品腰帶、牙骨雕刻與象牙珠串以及金屬墜角組合串成的裙飾，在藏傳佛教上具有重要的宗教儀式意涵。初視文物，主結構看似堅固完整，以為僅需將掉落的墜角如金鐘與葉片等裝飾物串回即可，經詳實狀況檢查記錄後，推測本案應確實曾於跳神儀式中被穿戴使用，因象牙珠串成的瓔珞法衣在穿戴時承受一定的重力，跳神儀式中因舞步的推移產生震動，導致其磨損裂化。另則當時此件文物的串珠工藝技法，使靠近下緣的串珠線容易因其拉扯甩動的力量造成線的磨損，導致失去原來的功能，最後墜角上的串繩逐漸磨擦耗損，致使金屬飾物脫離。所以本次修復主要目的為：一、如何重新架接；二、加固串繩的結構；三、重新紮綁脫離的墜角使其不再脫落；並製作兼顧收藏、運送、與方便佈展時容易操作等需求，使得文物在所有過程中得到安全的保護措施，避免傷害。

## 瓔珞釋義

許多研究在討論纓絡一詞是否等於瓔珞，依據胡進杉<sup>1</sup>、張茵<sup>2</sup>與徐胭胭<sup>3</sup>對於瓔珞與纓絡用字的考證，瓔珞來自於梵文 *ktāhāra* 意譯。徐胭胭指出「《一切經音義》有吉由邏，應云柁由邏，此云纓絡。」<sup>4</sup>「……指代頸飾，在傳入中國後與『纓絡』共同表達頸飾的概念。」而其又指出《說文解字》中，「纓絡為紡織物編連而成的冠飾或頸飾……」<sup>5</sup>亦指出《玉篇》也記載瓔珞為頸飾。<sup>6</sup>漢譯佛典如《妙法蓮華經》等中也多記載菩薩天人多以瓔珞為裝飾，經文中書寫時而使用「瓔珞」有時寫成「纓絡」，綜合資料的蒐集與研究，可以理解瓔珞一詞主為梵文的漢音譯，音同纓絡是為巧合，佛教漢傳後與纓絡合用了頸飾的音與意，之後的佛教經典或文史記載及世俗生活也就經常隨意通用兩詞。<sup>7</sup>但從「……以瓔珞裝飾法衣有非常久遠的歷史，《南史·林邑國傳》記載：『其王者著法服，加瓔珞，如佛像之飾』……」中看來，瓔珞法衣應就特定稱呼喇嘛法王等在儀式上的穿著。<sup>8</sup>

## 文物的工藝技法與狀況檢視

按殷安妮在〈清代宮廷五色瓔珞法衣述略〉一文中所提到北京故宮收藏的瓔珞佛衣，從形式上比較不大相同。（圖1）緞繡瓔珞佛衣為將串飾直接縫合在衣袍子上，按部位如雲肩、袖臂、袖口等皆有裝飾，另有象牙佛冠。承此討論可以知道院藏的瓔珞衣若要成套，應需再加三個部分：佛冠、衣飾、與臂釧。（圖2、3）又按蔡玫芬於《皇權與佛法——藏傳佛教法器特展圖錄》提到此佛衣為喇嘛跳神時穿戴的服飾物，<sup>9</sup>主要分為鬘腰五佛冠、瓔珞衣、臂釧等三部份，分類方式與殷安妮一文相同，其材質由

象牙及洗染為牙白色的動物骨骼切割雕琢成，並從佛冠的雕工與圓琢的輪廓判斷，認為清宮的作品其裙飾的骨珠、金剛杵、法輪等串連技藝工整。而本件清〈象牙瓔珞衣〉工藝技巧與佛冠相似，但穿墜為金屬墜角與佛冠臂釧之黃藍寶石穿墜不同。<sup>10</sup>

若以本院收藏的清〈象牙瓔珞衣〉與北京故宮典藏於梵華樓的〈黃緞繡瓔珞佛衣〉之下裙瓔珞裝飾作為比較，兩件瓔珞法衣除了縫製方式不同外，串珠編結方法亦異。查閱一些文獻資料發現多數的瓔珞衣（或瓔珞法衣、瓔珞



圖1 清 乾隆 黃緞繡瓔珞佛衣 北京故宮梵華樓 北京故宮博物院藏 取自《世界佛教美術圖說大辭典·18·工藝》，高雄：佛光山文化發行部，2013，頁352。



圖2 清 象牙瓔珞衣 a.冠 b.衣 國立故宮博物院藏 故雜000829、故雜000830

佛衣)與北京故宮梵華樓所藏較為相似,多為網狀結構,而本院院藏〈象牙瓔珞衣〉則是屬於垂直而下,並非網狀編結,是為特別之處。

此次修復的清〈象牙瓔珞衣〉結構有三個部分,包括 1. 腰帶, 2. 牙骨雕刻與象牙珠串, 及 3. 墜角, 以下簡述其工藝技法與狀況檢視。

腰帶上的雕刻與串珠分為兩種串綁型式,橫列為一個串起的單位,往下垂綴飾的珠串固定方式屬於另一個單位。橫列串綁共有五個金剛杵牙骨雕及兩個龍首牙骨雕及兩個法輪牙骨雕,可以分為 a、b、c、d 四區,構圖布局大致均等對稱。(圖 4) 兩端終以葫蘆形牙骨雕收尾,為簡潔的腰帶形式,具莊嚴樸實之感。下垂綴飾部分的珠串,則是此次修復的重點。本件的珠串綴飾與以往我們對於串珠工法的思考不同,從前學習與接觸的串珠工藝技法都是由上而下,按設計布局圖樣變化,一邊編結一邊將珠子串上,串繩通常在珠串的最下緣打結固定。收尾時若需墜角裝飾,再將墜角按設計構圖的安排串上、綁上或其他固定方式安置後完成。此時墜角的作用多為裝飾美化其最後收尾的打結收線等,以固定為最大的功能,不使其珠串散落。

本件的技法不同的是:先將串繩線適當長度預留,首先穿過墜角上的金屬環(圖 5),讓金屬鐘或鈴鐺維持在串繩線的正中央,後將串繩併在一起,雙股捻成一條 S 捻的加捻線,將捻好的線串穿過最末端的牙骨雕後,繼續向上



圖3 清 象牙瓔珞衣 國立故宮博物院藏 故雜000831

完成珠串。穿過珠串 S 捻之捻合線,被搓捻得十分緊實,如此密實的捻線(圖 6),的確足以支撐在跳神儀式中隨舞步前進與迴旋而被甩動的整件珠串裙飾。在跳神舞步移動時金屬墜腳會如鈴鐺響片般,隨著跳神步伐動作的迴旋搖晃而產生互相撞擊的聲響與節奏。於是,墜角就不僅是為遮掩收線的盤結或美化收線尾端的功能了。如此緊實串珠方式產生的缺點,是來自跳神舞動重力的晃動,將穿過鐘形鈴鐺金屬環的串繩與環的接觸點在摩擦下逐漸把繩子割斷,被切斷的串繩失去與金屬環的連結導致脫離,而串繩便無多餘的長度可以綁住脫離的墜角。(圖 7) 檢視下擺端金屬墜角,可以看到之間的綁線,有許多片已經被重綁並有幾個曾經被置換過綁線,其中有與串繩相同的白絲線,亦有綠黃色的絲線,因於無法釐清當初使用兩

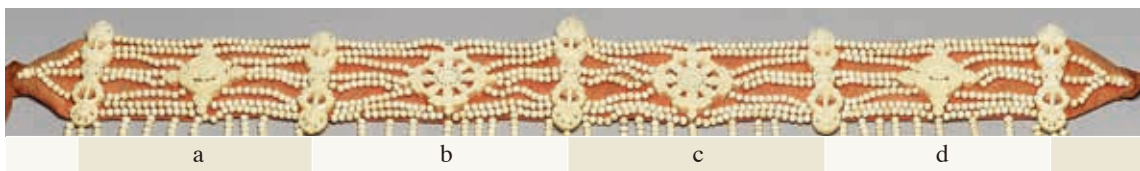


圖4 橫列串綁共有五個金剛杵牙骨雕、兩個龍首牙骨雕及兩個法輪牙骨雕,可以分為a、b、c、d四區,構圖布局大致均等對稱。  
國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄



圖5 先將串繩線適當長度預留，首先穿過墜角上的金屬環。  
國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄



圖7 因摩擦把繩子割斷，被切斷的串繩失去與金屬環的連結導致脫離。  
國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄



圖6 穿過珠串S捻之捻合線，被搓捻得十分緊實。  
國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄



圖8 金屬墜角之間的綁線，有許多片已經被重綁並有幾個曾經被置換過綁線，其中有與串繩相同的白絲線，亦有綠黃色的絲線。  
國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄



種不同色線的邏輯（圖8），也無從判斷綠黃色線是否為後來加固而置換的綁線。所以如何架接延長串繩線來加固已脫落或即將脫落的墜角，為此次修復的重要內容。

腰帶的正面以織品紅地暗花緞為面料，暗

花的紋樣因雕飾與串珠的遮蔽及顏色的褪色，造成圖案看起來並不明顯，隱約判斷可能是雲紋。可視別的橘紅色是因原染整紅色素已褪去，所以呈現出整體偏橘紅色（圖9）的視覺感受。腰帶背面與正面使用了不同的面料，背面則是紅地斜紋織的絲織品。由於背面受光的影響較少，於是老化的程度相較於正面小了許多，保持了更多原色與其鮮豔度。正反面料之間縫製著薄內襯，其功能主要是讓使用者穿戴起來較為舒適，並可以承受整件珠飾裙的重量來減輕腰帶之負擔，達到緩衝的作用以及厚重感的效果。

觀察腰帶的左右兩端各縫有一延伸小綁帶，

從舊有綁痕（圖 10），推測喇嘛穿戴時並非如穿著一片裙時，兩條互相繫綁的帶子。若兩帶互綁時綁痕區域不會僅有一個摺痕，可能是分別綁或扣在另一目前未知物件上，再固定於衣袍腰際。腰帶正面紡織品除了褪色外，可見一些細小針腳，應為重力拉扯纖維變形而產生的小圓孔，除了少量灰塵小絮與原縫線微脫落等劣化狀況外，沒有特別的缺損及其他汙漬存在，應是保存環境良好所致。腰帶背面紡織品有一明顯黑色墨漬（圖 11），以及黏貼的小舊籤。左右小綁帶的綁痕區域因綁繫摩擦產生的擦痕，在擦痕上累積了微量油垢，保留使用痕跡將可提供推測綁繫方式的思考。

## 文物的修復方法

### 一、清潔

該案除下端串繩綁結脫落老化外，因典藏保存狀況良好，目前尚無嚴重的髒污，只需基礎清潔即可。腰帶的織品區域與整件的牙骨雕表面的灰塵顆粒使用修復用吸塵器來進行機械式清潔。至於織品區域的墨漬與油漬痕，其形成原因與使用痕跡判別問題尚待釐清，故暫時保留不予以清潔移除。下擺珠飾區域，因為灰塵顆粒多沾附在珠粒相靠的細縫中（如齒縫間的牙垢），牙骨雕的雕刻痕與背面槽內也累積不少灰塵顆粒，所以需要先用軟毛刷搭配吸塵器將灰塵移除。而部分象牙珠粒有較多特別的汙漬，其形成疑與其使用時的儀式儀軌相關，為了不干擾未來的研究，本次僅使用棉花棒沾取以去離子水（Deionized water）稀釋為 50% 的酒精（Ethanol）溶液做表面清潔劑，較難去除的汙垢以濃度較高的 70% 酒精（Ethanol）溶液移除，而特殊的汙漬僅局部的淡化漬痕處理，並未做過多的清除。



圖9 清 象牙瓔珞衣 局部 織品褪色成橘紅色  
國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄



圖10 清 象牙瓔珞衣 局部 綁帶上的摺痕  
國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄



圖11 清 象牙瓔珞衣 局部 背面的汙漬  
國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄

### 二、復串

文物表面清潔後，便可以準備修復用線材，本案需要兩種線材：一為嫁接延伸用材料，其目的在延伸原穿過象牙珠與墜角金屬環之間斷



圖12 方法一 最下緣的牙骨雕與墜角已無連接點，正面及背面圖示。 國立故宮博物院登錄保存處修復紀錄



圖13 方法一 原串繩縫合在一起，完成此串的加固步驟。 國立故宮博物院登錄保存處修復紀錄



圖14 方法一 背面可以看到出針後在牙骨雕板外側繞兩次8字，強化嫁接線程。 國立故宮博物院登錄保存處修復紀錄



圖15 方法二 沒有任何多餘的殘線可以延伸，只好如方法一嫁接延長Skala 360聚酯纖維線後，以針引線穿編如同吊籃托於牙骨雕的下緣。 國立故宮博物院登錄保存處修復紀錄

開的串繩，此處需考量修復線材本身的強度、韌度、粗細以及顏色等因素。原串繩線是直徑約0.1公分的多股加捻無染色絲線，其斷裂的切面是毫無可以黏接之處，若需延伸其長度必須考慮與損傷的絲線縫合才能重新串回墜角。經試縫幾種線材比較後，選擇常用於織品修復由德國 Gütermann 公司生產的 Skala 360 象牙色 100% Polyester 聚酯纖維線。Skala 360 聚酯纖維線是半透明的細線，特性是線質柔軟易使用在縫紉上，並且線材強度適中，整燙時的高溫使其不易移染，相當適用於織品修復的接縫與支撐，<sup>11</sup> 為織品修復上常用的材料。另一需要準備的則為串聯墜角之間脫落金屬飾片的線材。此

次試染時，因化學染劑配色，始終無法染整至與原綠黃色線相近的顏色，故另實驗採以植物染的直接染色法染成：先將 130 毫升的去離子水（Dionized water）加入 2.5 克黃藥，然後加熱升溫來萃取黃色色素作為染劑，待染劑萃取完成後，繼續保持其溫度約 60°C ~ 70°C 之間，同時置入備妥的受染材（受染材則是使用多股加捻的真絲絲線，直徑約 0.1 公分，已先預備染成茶色）持續加熱至 90°C，浸染約 30 ~ 40 分鐘，待其穩定降溫至 80°C 後再加入適量墨汁使之染成為相近顏色，待乾燥後加水測試是否會受潮移染，確定固色穩定後備用。

因應每串穿繩的劣化狀態不同，穿線加固

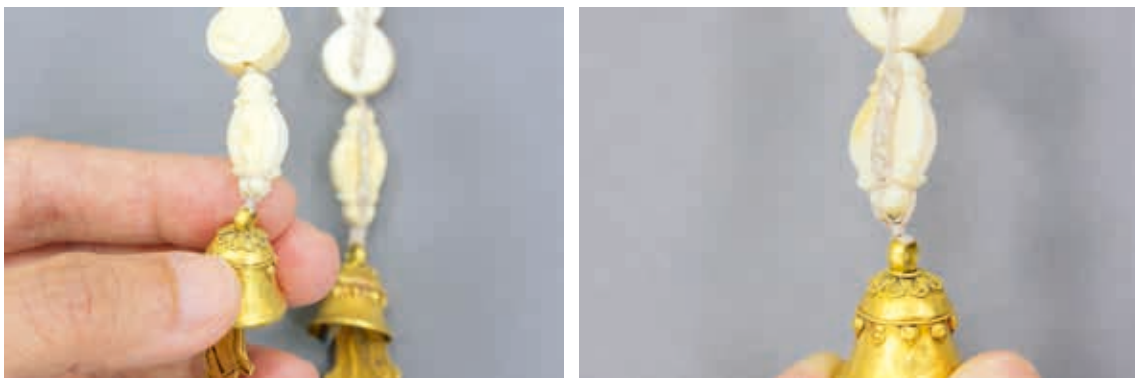


圖16 方法二 吊籃下方穿過金屬鐘環後繞線固定，再如方法一向上收線完成。 國立故宮博物院登錄保存處修復紀錄



圖17 方法三 直接於花朵雕飾上方入針嫁接延伸縫線，於末端先穿入環後，將剩餘的絲線縫為圓圈環狀，做成線圈。 國立故宮博物院登錄保存處修復紀錄

的方式也不相同，本篇列舉三種不同方法加以說明。方法一：最下緣的牙骨雕與墜角串連一線斷裂已無連接點，先將 Skala 360 聚酯纖維線自牙骨雕上方往前數第四顆與第五顆象牙珠中間下針穿線，與原串繩縫合在一起，而後將針線於珠中間向下沿著串繩芯至牙骨雕板上端穿孔出針，出針後繼續與原串繩線縫合後向下穿過，牙骨雕板下方的出孔，而後穿過墜角的金屬環，聚酯纖維線繞金屬環三圈後與原串繩縫合，縫合後往上穿過牙骨雕板下方的出孔，出針後在牙骨雕板外側繞兩次 8 字強化嫁接線的力量，再穿過牙骨雕板上方穿孔中間繼續沿原穿繩線芯往上，從牙骨雕板向上數第五顆與第



圖18 方法三 圖17之完成圖 a.正面 b.背面 國立故宮博物院登錄保存處修復紀錄





圖19 左方為被染好的綠黃色絲線 國立故宮博物院登錄保存處修復紀錄



圖20 將脫落金屬裝飾歸位完成 國立故宮博物院登錄保存處修復紀錄



圖21 脫落金屬裝飾 國立故宮博物院登錄保存處修復紀錄



圖22 將脫落金屬裝飾歸位，以備好的綠黃色絲線，按原穿綁方式串回。 國立故宮博物院登錄保存處修復紀錄



圖23 〈象牙瓔珞衣〉最原始影像檔案，原本中心串應該串連在一起的。 國立故宮博物院藏





圖24 〈象牙瓔珞衣〉後來影像資料則已經分開 國立故宮博物院藏



圖25 修復前影像資料 國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄

六顆中間出針而後打結，完成此串的加固步驟。  
 (圖 12 ~ 14) 方法二：基本方法同方法一，相異之處在於方法二沒有任何多餘的殘線可以延伸，只好如方法一嫁接延長 Skala 360 聚酯纖維線後，以針引線穿編如同一吊籃托於牙骨雕的下緣 (圖 15) 吊籃下方再穿過金屬鐘環後繞線固定，再如方法一向上收線完成。(圖 16) 方法三：因為最下端的花朵樣雕沒有如方法一、二的上下斜穿孔，所以為直接於花朵雕飾上方入針嫁接延伸縫線，再於末端先穿入環後，剩餘的絲線縫為圓圈環狀，將原殘剩的線包入後成線圈，製造成圈環，得以替代原來的穿環線功能。(圖 17、18) 此方法為本案中最常使用的加固方式，應用於許多串的復串。而後再將象牙珠與墜角環連結。最後步驟即是將脫落的金屬裝飾歸位，以備好的綠黃色絲線，按原穿綁方式串回。(圖 19 ~ 22)

佛衣裙飾中間串復原的決定：象牙珠串最中心的單位在典藏資料庫中最早的影像檔案比對 (圖 23、圖 24)，發現原本此串應該串連在一起，加上對其他珠串的觀察，串合連結才是合理，經與策展人及其他修復師討論，決定

按最早的影像檔案紀錄將之串連復原。而此珠串當中，最中間三條珠串，雖與目前的樣式存在些許疑惑，但根據可查詢到的最早影像檔案，的確是與現在相同的狀態，再與研究人員討論後決定保留現況，不做任何更動。(圖 25 ~ 28)



圖26 修復後影像 右圖為背面 國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄



圖27 修復中影像 國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄



圖28 修復後影像。上方三串維持原樣，而下方兩串串回同圈。國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄



## 保存包裝的多方考量

本案因有典藏收納與運送，以及在佈展時讓佈展人員可以安全且方便操作等多重考量。於是在保護盒的製作上採取了新的措施，不同於以往使用聚乙烯泡棉（polyethylene foam）來放置文物。按物裁切的聚乙烯泡棉，的確是穩當的存放方式，但因本件文物若平攤所需的保存面積約 90 平方公分，是不小的面積，在空間的限制下，需要將此件珠串做三層的環繞折疊，

且設計保存的方式不能壓迫到文物；若使用聚乙烯泡棉，串繩向上彎需要的最小迴旋空間為 1.5 公分，嘗試擺放後，在彎折處珠串的彎曲有點勉強。為了減緩珠串轉折應力，重新選擇了厚度 2 公分的聚酯棉（polyethylene staple fiber）作為襯墊的襯心（如同枕頭的枕心），以防水透氣泰維克（Tyvek®）布為外套包裝，縫製成由下往上為 1、2、3、4 層皆 102 公分乘以 35 公分的枕頭式襯墊，第一層與第四層另內襯無



圖29 選擇了厚度2公分的聚酯棉作為枕心，以泰維克為外套包裝，縫製成由下往上為1、2、3、4層長102公分，寬35公分的枕頭。 國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄



圖30 第一層與第四層另內襯無酸紙板，便於持拿與固定。  
國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄



圖31 整體完成圖 國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄

酸紙板，便於持拿與固定。（圖 29、30）

各層轉彎處另依珠串單位適當間隔距離，縫上 1.5 公分寬的棉綁線，可以綁縛固定轉彎的串繩（圖 31），四層綁縛完成並在最上方放入附件後置入保存盒，便能運輸。（圖 32）至展場後安全地提出保存盒放置於展台上，佈展人員僅需解開組合的綁繩，移開襯墊，即可以直接展開文物，安全的佈展。



圖32 最後四層綁縛完成，最上方放入附件後置入保存盒。  
國立故宮博物院登錄保存處修護紀錄

## 小結

織品工藝的製造過程，除了織物組織的基本結構功能，因應穿戴的實際需求，如配合身分、場所的區別，或祭祀儀式等不同用途，製作產生出多樣性的裝飾材質與風格，呈現了織品保存中較高的難題。過去，織品保存維護常以面料為修復主要對象，對於面料上多彩豐富的刺繡、與珠寶、亮片綴飾等，支撐其裝飾的繡線及穿珠線也可能因為時間及重力等物理因素而日漸耗弱衰退、變形、老化與斷裂產生，造成喪失支撐的力量。本次修復過程中實驗與嘗試了許多嫁接延長串繩的方法，每一串的新嫁接幾乎都是量身訂做的修復方法，其中又以重新編繩吊籃，與穿過雕刻飾板斜穿孔部分是此次最困難之處。因為原象牙雕飾上穿繩洞非常細小，加上原穿線已經填滿於孔洞中，只好以0號的繡針代替手指與勾針如毫芒刺繡般的

細工來完成編織吊籃。（見圖 18）而象牙雕飾的斜穿孔，除了洞的尺寸相當細小之外，傾斜 75 度的斜穿角度也相當難穿針而過，穿針而過時需要使用頂針的助力才有辦法順利通過。本案在考量上述問題，經由相關同仁多方面討論，再與修復團隊合作，重新檢查文物狀況，清潔並強化每一串串珠線的延伸與加固，建議未來的展示以平面固定展示，不採用立體人形立臺穿戴展覽，以減少劣化的風險。本次保存修護工作挑戰在於微細的串珠絲線延伸、固定及包裝組件的設計，加上團隊合作的努力得以完成此項工作，特此記錄。

特別感謝本院登錄保存處技佐林燕雪於本案串珠工藝、修復技術的討論與支援，以及文物裝襯上的製作，副專業技師李佩瓊協助文物修復及包裝與保護盒的製作，研究助理謝宜君的染線製作。

作者任職於本院登錄保存處

### 註釋：

- 胡進杉，〈戒是一切成佛之本——故宮崇寧藏本《菩薩瓔珞本業經》述要〉，《故宮文物月刊》，275 期（2006.2），頁 10。
- 張茵，〈瓔珞小考〉，《裝飾》，2005 年 148 期，頁 38-39。
- 徐麗鳳，〈圖像的「翻譯」——中古時期莫高窟菩薩瓔珞的流變〉，《藝術設計研究》，2015 年 1 期，頁 18-26。
- 徐麗鳳，〈瓔珞——以北朝至唐前期末高窟菩薩瓔珞為中心〉（北京：北京服裝學院碩士研究生學位論文，2011），頁 6-7。
- 參考摘自徐麗鳳碩士論文〈瓔珞——以北朝至唐前期末高窟菩薩瓔珞為中心〉，頁 6-7。
- 參考摘自徐麗鳳碩士論文〈瓔珞——以北朝至唐前期末高窟菩薩瓔珞為中心〉，頁 6-7。
- 參考整理摘自徐麗鳳碩士論文〈瓔珞——以北朝至唐前期末高窟菩薩瓔珞為中心〉，頁 6-8。
- 參考摘自殷安妮，〈清代宮廷五色瓔珞法衣述略〉，《收藏家》，2007 年 12 期，頁 19-24。
- 「西藏的『跳神』舞融合大乘密宗於原始苯教巫舞中；法會儀式裡，法師戴面具、佛冠，披瓔珞衣、臂飾釧、足佩環，手持法器而起舞。乾隆二十年（1755）清宮引入西藏夏魯寺的老師教習舞蹈，服飾由清宮府庫備整，每邊年節法會輒由喇嘛演舞。」參考引自蔡玫芬編，《皇權與佛法——藏傳佛教法器特展圖錄》（臺北：國立故宮博物院，1999），頁 28。
- 參考引自蔡玫芬編，《皇權與佛法——藏傳佛教法器特展圖錄》，頁 28。
- 資料來源參考自 Gütermann 公司網路資料 <https://industry.guetermann.com/en/products/product-finder/skala-360>（檢索日期：2020 年 7 月 17）



# 呼畢勒罕

## The Khubilghan

### The Incarnated Lamas of the Qing Dynasty and Related Artifacts

# 清代活佛文物大展

國立故宮博物院 National Palace Museum

2020/08/01 - 2020/11/01

南部院區 Southern Branch, Gallery S304

2020/11/28 - 2021/03/01

北部院區 Northern Branch, Galleries 103/105

主辦單位 Organizer



國立故宮博物院  
NATIONAL PALACE MUSEUM

合辦單位 Co-organizer



文化部  
Ministry of Culture

借展單位 Lenders



國家圖書館  
National Central Library

卡薩文化  
Cassidy Thomas Art Studio

潮鋒樓  
Gems Studio

雙清文教  
Hong Arts Foundation



北部院區  
Northern Branch



南部院區  
Southern Branch

開放時間與更多資訊請參考官方網站

Please refer to the official website for opening hours and further information.